

GER Gebrauchsempfehlung

Feinstrickhandschuhe Nitril-Mikroschaum genoppt

Beschreibung:
Feinstrickträgergewebe: flexibles, nahtloses Polyamid (Nylon) mit schwarzer Nitril-Mikroschaum Beschichtung und Noppen aus Nitril

Verfügbare Größen:

nach EN 420	Art.-Nr.
Gr. 8 (M)	5405 119 8
Gr. 9 (L)	5405 119 9
Gr. 10 (XL)	5405 119 10
Gr. 11 (XXL)	5405 119 11

Markierung auf den Handschuhen:
Hersteller-Symbol, Artikelnummer, Größe, CE-Kennzeichnung, Öko-Tex-Label, i-Zeichen, Lot-Nr., Produktionsdatum

Prüfgergebnisse mechanische Tests nach EN 388:2016:

Abriebfestigkeit:	Leistungsstufe 4
Schnittfestigkeit:	Leistungsstufe 1
Weiterreißfestigkeit:	Leistungsstufe 3
Durchstichkraft:	Leistungsstufe 1
Schnittfestigkeit nach ISO 13997:	Leistungsstufe X
Stoßschutz nach EN 13594:2015:	Leistungsstufe



4131X X.1.X.X.X.X
Erläuterung der Piktogramme:
Die Piktogramme dienen zur Einstufung der Leistung und sind mit Zahlen begleitet, welche die Leistungsstufen widerspiegeln. Die Bewertung mit den o.g. Leistungsstufen basiert auf unbenutzten Handschuhen. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach einer Pflegebehandlung erfordert die Durchführung entsprechender Prüfungen. Diese persönliche Schutzausrüstung wurde mit größter Sorgfalt hergestellt, um Ihren Schutz sicherzustellen. Bitte prüfen Sie, ob ihre Leistungsstufen den Risiken Ihres Arbeitsplatzes entsprechen.

EN 420:2003+A1:2009 Allgemeine Erfordernisse:
(Risikokategorie, Größen, Kennzeichnung, Markierung etc.)
Hinweis zur vorliegenden Informationsbrochure/ Gebrauchsempfehlung

EN 388:2016 Mechanische Risiken:

A: Abriebfestigkeit – Abriebzyklen (Leistungsstufe 0 – 4)
B: Schnittfestigkeit – Coupe (Rundmesser)-Test – Index (Leistungsstufe 0 – 5)
ABCDEF **C:** Weiterreißfestigkeit – N (Leistungsstufe 0 – 4)
D: Durchstichfestigkeit – N (Leistungsstufe 0 – 4)
E: Schnittfestigkeit – TDM TestCut nach ISO 13997 – (Leistungsstufe A – F)
F: Stoßfestigkeit nach EN 13594:2015 – Y/N (P=Ja)

EN 407:2004 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

Prüfungskriterien	Bewertungsmöglichkeiten
A = Brennverhalten	1 - 4
B = Kontaktwärme	1 - 4
C = Konvektive Wärme	1 - 4
D = Strahlungswärme	1 - 4
E = Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	1 - 4
F = Große Mengen flüssigen Metalls	1 - 4

Die Kennzeichnung „X“ anstelle einer Zahl bedeutet, dass die Handschuhe nicht für die Verwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen ist.

Prüfung	Prüfgergebnis Gemäß EN 407			
	1	2	3	4
Brennverhalten. Brennzeit (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
Glimmzeit (s):	-	≤120	≤25	≤5
Kontaktwärme 100 °C:	100	250	350	500
Schwellenwertzeit (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Konvektive Hitze:				
Wärmeschutzindex HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Strahlungswärme:				
Wärmeübertragung t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	≥5	≥15	≥25	≥35
große Mengen flüssigen Metalls – Flüssiges Eisen (g):	30	60	120	200

WARNUNG: Haben die Handschuhe die Leistungsstufe 1 oder 2 für das Brennverhalten, dann dürfen die Handschuhe nicht mit einer offenen Flamme in Kontakt kommen.

Produktionsdatum: MM/YYYY
Höhere Leistungswerte stehen für besseren Schutz. Wenn „X“ als Wert angezeigt wird, ist der Test entweder nicht ausgeführt worden oder ist nicht relevant. Stichfestigkeit kann nicht auf Nadeln/Injektionsnadeln angewandt werden.

Konformität:
Die hier genannten Handschuhtypen entsprechenden der PSA-Verordnung EU 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 und EN 407:2009.

Prüfungen wurden vorgenommen durch:
Notifizierende Stelle: 0075 CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon cedex 07 - France
Die zum Produkt gehörende Konformitätserklärung finden Sie im Downloadbereich unter www.foerch.com/dop

Verwendung / Risikobewertung:
Vor der Benutzung ist anhand einer Sichtprüfung sicherzustellen, dass die Ausrüstung keine maßgeblichen Fehler aufweist (Beschädigungen, chemische Verschmutzung, starke Abnutzung etc.). Benutzen Sie keine verrotten, verschlissenen oder defekte Produkte. Es obliegt der Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatz zu prüfen. Es besteht kein Schutz vor Flüssigkeiten oder Chemikalien. Besondere Vorsicht ist beim Arbeiten mit sich drehenden Teilen notwendig (Gefahr des Verfangens).

Lagerung / Reinigung:
In Originalverpackung kühl und trocken lagern, vor direktem Sonnenlicht schützen. Die Handschuhe sind vor der Lagerung zu pflegen. Nach der Benutzung und Reinigung ist erneut durch Sichtprüfung festzustellen, dass die Ausrüstung keine maßgeblichen Beschädigungen aufweist. Nach anschließender Überprüfung an einem sauberen und gut belüfteten Ort lagern. In Originalverpackung 2 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendbar.

Entsorgung:
Die benutzten Handschuhe können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.

Gesundheitsrisiken:
Handschuhe können potenziell allergieauslösende Inhaltsstoffe enthalten. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen. Dieses Produkt enthält Latex aus Naturkautschuk, das allergische Reaktionen hervorrufen kann.

BUL Препоръка за употреба

Ръкавици фино плетени от нитрил микро пяна с релеф от нитрил

Описание:
Фино плетен плат: гъвкав, безшевен полиамид (найлон) с покритие от черна нитрилна микропяна и релеф от нитрил

Налични размери:

по EN 420	Art. №.
Разм. 8 (M)	5405 119 8
Разм. 9 (L)	5405 119 9
Разм. 10 (XL)	5405 119 10
Разм. 11 (XXL)	5405 119 11

Маркировка на ръкавиците:
Символ на производителя, номер на артикула, размер, CE маркировка, етикет икономичен тест стил, i-знак, партиден номер, дата на производство

Резултати от механични тестове по EN 388 2016:

Устойчивост на износване:	Технически клас 4
Устойчивост на сръзване:	Технически клас 1
Устойчивост на разкъсване:	Технически клас 3
Якост на пробиване:	Технически клас 1
Устойчивост на сръзване по ISO 13997:	Технически клас X
Защита от удар по EN 13594:2015:	Технически клас



4131X X.1.X.X.X.X
Пояснение на пиктограмата:
Пиктограмата служи за класификация на характеристиките и с числа е означено кои характеристики са отразени. Оценката с горепосочените технически класове се базира върху неизползвани ръкавици. Пренасянето на резултатите върху ръкавици след третиране за поддръжка изисква провеждане на съответните проверки. Тази лична предпазна екипировка е произведена с голямо внимание, за да гарантира вашата защита. Моля, проверете дали техническите класове отговарят на рисковете на вашето работно място.

EN 420:2003+A1:2009 Общи изисквания:
(Категория на риска, размери, означение, маркировка и т.н.) Указания към настоящата информационна брошура/ препоръка за употреба

EN 388:2016 Механични рискове:

A: Устойчивост на износване – цикли на износване (технически клас 0 – 4)
ABCDEF **B:** Устойчивост на сръзване – тест с диск (кръгъл нож) – индекс (технически клас 0 – 5)
C: Устойчивост на разкъсване – N (технически клас 0 – 4)
D: Якост на пробиване – N (технически клас 0 – 4)
E: Устойчивост на сръзване – TDM TestCut по ISO 13997 – (технически клас A – F)
F: Защита от удар по EN 13594:2015 – Y/N (P=Да)

EN 407: 2004 Предпазни ръкавици срещу топлинни рискове

Критерии на изпитване	Възможности за оценка
A = поведение при горене	1 - 4
B = контактн топлообмен	1 - 4
C = конвективен топлообмен	1 - 4
D = лъчист топлообмен	1 - 4
E = малки пръски разтопен метал	1 - 4
F = големи количества течен метал	1 - 4

Знак "X" вместо число означава, че ръкавиците не са предвидени за употребата, която се покрива от това изпитване

Изпитване	Резултат от изпитването спрямо EN 407			
	1	2	3	4
Поведение при горене:				
Време на горене (сек):	≤20	≤10	≤3	≤2
Време на тлеене (сек):	-	≤120	≤25	≤5
Контактн топлообмен 100 °C:	100	250	350	500
Времеви праг (сек):	≥15	≥15	≥15	≥15
Конвективен топлообмен				
Индекс на термозащита ИТЗ (сек):	≥4	≥7	≥10	≥18
Лъчист топлообмен				
Топлопренасяне t3 (сек):	≥5	≥30	≥90	≥150
малки пръски от разтопен метал – брой капки:	≥5	≥15	≥25	≥35
големи количества течен метал – течно желязо (г):	30	60	120	200

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако ръкавиците имат технически клас на 1 или 2 за устойчивост при поведение при горене, в тези случаи не се разрешава ръкавиците да влизат в контакт с открит пламък.

Дата на производство: MM/ГГГГ

По-високите технически класове означават по-добра защита. Ако нито стойност е показана "X", тестът или не е изпълнен, или той е неприложим. Якоста на пробиване е неприложима при игли/инжекционни игли.

Съответствие:
Посочените тук типове ръкавици отговарят на PSA-Разпоредба EC 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016.

Изпитванията бяха проведени от:
Notифициращ орган: 0075 CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon cedex 07 – Франция

Принадлежността към продукта декларация за съответствие може-те да намерите в зоната за изтегляне на www.foerch.com/dop.

Употреба / оценка на риска:
Преди употреба с помощта на визуална проверка трябва да се гарантира, че екипировката няма съществени дефекти (повреди, химическо замърсяване, силно износване и др.). Не използвайте омаслени, износени или дефектни продукти. Отговорност на потребителя, а не на производителя е да провери пригодността на определените ръкавици за планираната употреба. Няма защита срещу течности или химикали. Необходимо е особено внимание при работа с въртящи се части (опасност от увличане).

Съхранение / почистване:
Съхранявайте в оригиналната опаковка на хладно и сухо място, защитени от пряка слънчева светлина. За ръкавиците трябва да се положат грижи преди съхранение. След употреба и почистване отново трябва да се гарантира чрез визуална проверка, че екипировката няма съществени повреди. След завършване на проверката ги приберете на чисто и добре вентилирано място. В оригинална опаковка могат да се използват 2 години след отпечатаната дата на производство.

Изхвърляне:
Използваните ръкавици може да са замърсени със застрашаващи околната среда и опасни вещества. Изхвърлянето на ръкавиците трябва да се извърши в съответствие с местните приложими правни норми.

Рискове за здравето:
Ръкавиците могат да съдържат потенциално причиняващи алергия съставки. Ако възникне алергична реакция, трябва да се консултирате с лекар или дерматолог. Този продукт съдържа латекс от естествено каучук, който може да причини алергични реакции.

CZE Doporučení k používání

Rukavice z jemn. úpletu, potaž. PU/nitril., s nopy

Popis:
Podkladová tkanina z jemného úpletu: pružný bežežvý polyamid (nylon) s černým povlakem z nitrilové pěny.

Dostupné velikosti:

podle EN 420	Č. výr.
Vel. 8 (M)	5405 119 8
Vel. 9 (L)	5405 119 9
Vel. 10 (XL)	5405 119 10
Vel. 11 (XXL)	5405 119 11

Označení na rukavicích:
Symbol výrobce, číslo výrobku, velikost, označení CE, štítek Öko-Tex, značka i, č. šarže, datum výroby

Výsledky mechanických zkoušek podle EN 388:2016:

Odolnost proti otěru:	Výkonový stupeň 4
Odolnost proti prořezání:	Výkonový stupeň 1
Odolnost proti dalšímu trhání:	Výkonový stupeň 3
Odolnost proti proražení:	Výkonový stupeň 1
Odolnost proti prořezání podle ISO 13997:	Výkonový stupeň X
Ochrana proti rázům podle EN 13594:2015:	Výkonový stupeň



4131X X.1.X.X.X.X
Vysvětlení piktogramů:
Piktogramy slouží ke klasifikaci výkonu a jsou doplněné čísly, která označují výkonové stupně. Hodnocení výše uvedenými výkonovými stupni platí pro nepoužité rukavice. Přenesení výsledků na rukavice po provedeném ošetření vyžaduje provedení příslušných zkoušek. Tento osobní ochranný prostředek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí, aby zaručoval vaši ochranu. Zkontrolujte, jestli výkonové stupně odpovídají rizikům vašeho pracoviště.

EN 420:2003+A1:2009 Všeobecné požadavky:
(kategorie rizika, velikosti, označení atd.)
Upozornění na existující informační brožuru / doporučení k používání

EN 388:2016 Mechanická rizika:

A: Odolnost proti otěru – cyklus otěru (výkonový stupeň 0 – 4)
B: Odolnost proti prořezání – Coup Test (kotoučový nůž) – index (výkonový stupeň 0 – 5)
C: Odolnost proti dalšímu trhání – N (výkonový stupeň 0 – 4)
D: Odolnost proti proražení – N (výkonový stupeň 0 – 4)
E: Odolnost proti prořezání – TDM TestCut podle ISO 13997 – (výkonový stupeň A – F)
F: Ochrana proti rázům podle EN 13594:2015 – Y/N (P=ano)

EN 407:2004 Ochranné rukavice proti termickým rizikům

Kritéria zkoušky	Možnosti hodnocení
A = Chování při požáru	1 - 4
B = Kontaktní teplo	1 - 4
C = Konvektivní teplo	1 - 4
D = Sálavé teplo	1 - 4
E = Malé stříkance roztaveného kovu	1 - 4
F = G/veliká množství tekutého kovu	1 - 4

Značení „X“ místo čísla znamená, že rukavice nejsou určeny pro použití pokryté touto zkouškou.

Zkouška	Výsledky zkoušky podle EN 407			
	1	2	3	4
Chování při požáru: Doba hoření (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
Doba dožehu (s):	-	≤120	≤25	≤5
Kontaktní teplo 100 °C:	100	250	350	500
Doba prahové hodnoty (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Konvektivní žár:				
Index ochrany proti teplu HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Sálavé teplo				
Přenos tepla t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
malé stříkance roztaveného kovu	≥5	≥15	≥25	≥35
veliká množství tekutého kovu – Tekuté železo (g):	30	60	120	200

VAROVÁNÍ: Pokud mají rukavice pro chování při požáru výkonový stupeň 1 nebo 2, pak nesmějí přijít do kontaktu s otevřeným ohněm.

Datum výroby: MM/RRRR

Vyšší hodnoty výkonu znamenají lepší ochranu. Když je jako hodnota uvedeno „X“, pak buď nebyla zkouška provedena, nebo není relevantní. Odolnost proti proražení nelze vztahovat na hroty nebo injekční jehly.

Shoda:
Zde uvedené typy rukavic odpovídají nařízení EU o OOP 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016.

Zkoušky provedla:
Notifikovaná osoba: 0075 CTC – Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon cedex 07 – Francie

Prohlášení o shodě náležející k výrobku najdete v sekci ke stažení na webové adrese www.foerch.com/dop.

Používání a hodnocení rizik:
Před použitím je nutné na základě vizuální kontroly ověřit, že výrobek nevykazuje žádné závažné chyby (poškození, chemické znečištění, silné opotřebení atd.). Nepoužívejte zaolejované, opotřebované nebo vadné výrobky. Zkontrolovat vhodnost určité rukavice pro plánované použití je povinností uživatele a nikoli výrobce. Nelze zaručit ochranu před kapalinami nebo chemikáliemi. Zvláštní opatnost je nutná při pracích s rotujícími díly (nebezpečí zachycení).

Skladování a čištění:
Skladujte v originálním obalu v chladu a suchu, chraňte před přímým slunečním světlem. Rukavice je nutno před uskladněním ošetřit. Po použití a vyčištění je znovu nutné vizuální kontrolou zjistit, jestli výrobek nevykazuje žádné podstatné poškození. Po následném překontrolování uskladněte na čistém a dobře větraném místě. V originálním obalu použitelné 2 roky od natištěného data výroby.

Likvidace:
Použité rukavice mohou být znečištěné ekologicky škodlivými nebo nebezpečnými látkami. Likvidaci rukavic je třeba provést v souladu s platnými místními právními normami.

Zdravotní rizika:
Rukavice mohou potenciálně obsahovat látky vyvolávající alergie. Pokud dojde k alergické reakci, je nutné se poradit s lékařem nebo dermatologem. Tento výrobek obsahuje latex z přírodního kaučuku, který může vyvolávat alergické reakce.

DAN Brugsanbefaling

Finstrickhandske PU nitrilskum nopret

Beskrivelse:
Finstricket stof: fleksibel, sømløs nylon (nylon) med sort belægning af nitrilskum.

Tilgængelige størrelser:

i henhold til EN 420	Art.-nr.
Gr. 8 (M)	5405 119 8
Gr. 9 (L)	5405 119 9
Gr. 10 (XL)	5405 119 10
Gr. 11 (XXL)	5405 119 11

Markering på handskerne:
Producentensymbol, artikelnummer, størrelse, CE-mærkning, Oeko-Tex-mærke, i-mærke, parti-nr., produktionsdato

Testresultater fra mekaniske test i henhold til EN 388:2016:

Slidstyrke:	Effektrin 4
Snitbestandighed:	Effektrin 1
Rivstyrke:	Effektrin 3
Punkteringsstyrke:	Effektrin 1
Snitbestandighed i henhold til ISO 13997:	Effektrin X
Stødbeskyttelse i henhold til EN 13594:2015:	Effektrin



4131X X.1.X.X.X.X
Forklaring af piktogrammerne:
Piktogrammerne bruges til at klassificere ydeevnen og ledsages af tal, der afspejler effektrinen. Vurderingen med ovennævnte effektrin er baseret på ubrugte handsker. Overførsel af resultaterne til handsker efter en vedligeholdelse kræver, at der udføres passende test. Dette personlige beskyttelsesudstyr er fremstillet med yderste omhu for at sikre din beskyttelse. Kontroller, om dine effektrin svarer til risiciene på din arbejdsplads.

EN 420:2003+A1:2009 Generelle krav:
(Risikokategori, størrelser, mærkning, markering osv.)
Reference til informationsbrochuren/brugsanbefaling

EN 388:2016 Mekaniske risici:

A: Slidstyrke – Slidcykler (effektrin 0-4)
B: Snitbestandighed – Coupe-test (rundkniv) – Index (effektrin 0-5)
ABCDEF **C:** Rivstyrke – N (effektrin 0-4)
D: Punkteringsstyrke – N (effektrin 0-4)
E: Snitbestandighed – TDM TestCut i henhold til ISO 13997 – (effektrin A-F)
F: Stødbeskyttelse i henhold til EN 13594:2015 – Y/N (P=Ja)

EN 407:2004 Beskyttelseshandske mod termiske risici

Kontrolkriterier	evalueringmuligheder
A = Brandforhold	1 - 4
B = Kontaktvarme	1 - 4
C = Konvektiv varme	1 - 4
D = Strålingsvarme	1 - 4
E = Ingen sprøjt smeltet metal	1 - 4
F = store mængder flydende metal	1 - 4

Mærkingen „X“ istedet for et tal betyder, at handsken ikke er planlagt til anvendelse, der dækket af denne kontrol

Kontrol	Kontrolresultat i henhold til EN 407			
	1	2	3	4
Brandforhold: Brændtid (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
Ulmende tid (s):	-	≤120	≤25	≤5
Kontaktvarme 100°C:	100	250	350	500
Tærskeltid (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Konvektiv varme:				
Varmebeskyttelsesindeks HTI (s)	≥4	≥7	≥10	≥18
Strålingsvarme:				
Varmeoverførelse t3 (s)	≥5	≥30	≥90	≥150
Ingen sprøjt af smeltet metal – antal af dråber	≥5	≥15	≥25	≥35
store mængder flydende metal – flydende jern (g):	30	60	120	200

ADVARSEL: har handsken ydelsestrin 1 eller 2 for brandforhold, så må handsken ikke komme i kontakt med åbne flammer

Produktionsdato: MM/ÅÅÅÅ
Højere effektiviteter står for bedre beskyttelse. Hvis "X" vises som en værdi, er testen enten ikke udført eller ikke relevant. Stikmodstand kan ikke anvendes ved nåle/injektionsnåle.

DUT Gebruiksaanwijzing Fijngeweven handschoenen PU/nitrilschuim, noppen

Omschrijving:

Fijngebreide dragerstof: flexibel, naadloze polyamide (nylon) met zwarte nitril-foam coating.

Leverbare maten:

Volgens EN 420	Art.
Maat 8 (M)	5405 119 8
Maat 9 (L)	5405 119 9
Maat 10 (XL)	5405 119 10
Maat 11 (XXL)	5405 119 11

Markering op de handschoenen:

Logo van fabrikant, artikelnummer, maat, CE-markering, ecotex-label, i-symbool, partijnr, productiedatum

Testresultaten mechanische testen volgens EN 388:2016:

Slijtvastheid:	Kwaliteitsniveau 4
Snijbestendigheid:	Kwaliteitsniveau 1
Doorscheurweerstand:	Kwaliteitsniveau 3
Doorsteekkracht:	Kwaliteitsniveau 1
Snijbestendigheid volgens ISO 13997:	Kwaliteitsniveau X
Slagvastheid volgens EN 13594:2015:	Kwaliteitsniveau



4131X X.1.X.X.X.X

Verklaring van de pictogrammen:

De pictogrammen worden samen met een bijbehorend getal gebruikt om het kwaliteitsniveau aan te duiden. De beoordeling met de bovenstaande kwaliteitsniveaus is gebaseerd op ongebruikte handschoenen. Om de resultaten op handschoenen na een onderhoudsbehandeling over te dragen, moeten de desbetreffende testen worden uitgevoerd. Dit persoonlijke beschermingsmiddel werd zeer zorgvuldig vervaardigd om uw bescherming te garanderen. Controleer of uw kwaliteitsniveaus aansluiten bij de risico's van uw werkplek.

EN 420:2003+A1:2009

Algemene eisen:



(risicocategorie, maten, kenmerking, markering, e.d.)

Opmerking over deze informatiebroschure/gebruiksaanwijzing

EN 388:2016

Mechanische risico's:

- A:** Slijtvastheid – slijtcycli (kwaliteitsniveau 0 – 4)
B: Snijbestendigheid – Coupetest (rond mes) – Inhoudsopgave (kwaliteitsniveau 0 – 5)

ABCDEF

- C:** Doorscheurweerstand – N (kwaliteitsniveau 0 – 4)
D: Doorsteekbestendigheid – N (kwaliteitsniveau 0 – 4)
E: Snijbestendigheid – TDM TestCut volgens ISO 13997 – (kwaliteitsniveau A – F)
F: Slagvastheid volgens EN 13594:2015 – Y/N (P=Ja)

EN 407:2004 Veiligheidshandschoenen tegen thermische gevaren



Testcriteria Mogelijke waardes

- A =** Brandreactie 1 - 4
B = Contactwarmte 1 - 4
C = Convectieve warmte 1 - 4
D = Stralingswarmte 1 - 4
E = Kleine spatten gesmolten metaal 1 - 4
F = Grote hoeveelheden vloeibaar metaal 1 - 4

De waarde 'X' in plaats van een getal betekent dat de handschoenen niet zijn bedoeld voor gebruik, dat door deze test gezekeerd is.

Test	Testresultaat conform EN 407			
	1	2	3	4
Brandreactie: Brandduur (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
Smelduur (s):	-	≤120	≤25	≤5
Contactwarmte 100°C:	100	250	350	500
Drempelwaarde duur (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Convectieve warmte: Warmtevereringsindex HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Stralingswarmte: Warmte-overdracht t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
Kleine spatten gesmolten metaal - aantal druppels:	≥5	≥15	≥25	≥35
Grote hoeveelheden vloeibaar metaal - vloeibaar ijzer (g):	30	60	120	200

WAARSCHUWING: Valen de handschoenen in Klasse 1 of 2 voor de brandreactie, dan mogen ze niet met een open vlam in contact komen.

Productiedatum:

MM/YYYY

Hogere kwaliteitswaarden staan voor betere bescherming.

Als X als waarde wordt aangegeven, is de test niet uitgevoerd of niet relevant. Steekbestendigheid is niet van toepassing bij gebruik van (injectie) naalden.

Conformiteit:

De hier genoemde handschoentypen voldoen aan de PSA-verordening EU 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016.

Testen worden uitgevoerd door:

Aangemelde instantie: 0075

CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie

4 rue Hermann Frenkel

69367 Lyon cedex 07 – France

De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u in het download-onderdeel op www.foerch.com/dop.

Gebruik / risico-evaluatie:

Controleer vóór gebruik door middel van een visuele inspectie of het product geen belangrijke problemen vertoont (beschadigingen, chemische vervuiling, sterke slijtage, enz). Gebruik geen vette, versleten of defecte producten. De gebruiker, en niet de fabrikant, heeft de verantwoordelijkheid de geschiktheid van een bepaalde handschoen voor de voorziene toepassing te testen.

Ze bieden geen bescherming tegen vloeistoffen of chemicaliën. Wees met name voorzichtig bij werkzaamheden met roterende delen (risico van verstrikking).

Opslag/schoonmaken:

In de originele verpakking koel en droog bewaren, en tegen direct zonlicht beschermen. Pleeg onderhoud aan de handschoenen voordat u ze opbergt. Na gebruik en reiniging moet u weer door middel van een visuele inspectie bepalen of de handschoenen geen belangrijke beschadigingen laten zien. Na voorafgaande controle op een schone, goed geventileerde plek opbergen. In de originele verpakking 2 jaar na de vermelde productiedatum bruikbaar.

Verwijdering:

De gebruikte handschoenen kunnen met milieuschadelijke of gevaarlijke stoffen vervuld zijn. De verwijdering van de handschoenen als afval moet in overeenstemming met de bestaande plaatselijke wettelijke normen gebeuren.

Gezondheidsrisico's:

Handschoenen kunnen potentieel allergene bestanddelen bevatten. Als er een allergische reactie optreedt, raadpleeg dan een arts of dermatoloog. Dit product bevat latex van natuur rubber dat allergische reactie kan veroorzaken.

ENG Recommended use

Fine Knitted Gloves, PU/Nitril Foam Nubbed

Description:

Finely knitted support fabric: flexible, seamless polyamide (nylon) with black nitrile foam coating.

Sizes available:

according to EN 420	Art. No.
Size 8 (M)	5405 119 8
Size 9 (L)	5405 119 9
Size 10 (XL)	5405 119 10
Size 11 (XXL)	5405 119 11

Glove marking:

Manufacturer symbol, article number, size, CE marking, the Oeko-Tex label, "i" icon, lot no., date of production

Test results of mechanical tests in accordance with EN 388:2016:

Abrasion resistance:	Performance level 4
Cut resistance:	Performance level 1
Tear strength resistance:	Performance level 3
Puncture resistance:	Performance level 1
Cut resistance in accordance with ISO 13997:	Performance level X
Protection in accordance with EN 13594:2015:	Performance level

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Explanation of pictograms:

The pictograms are used for classification of performance and are accompanied by numbers, which reflect the performance levels. The evaluation and the performance levels given above are based on unused gloves. For these results to be transferred to gloves which have undergone care treatment, the relevant tests must be carried out. This personal protective equipment has been manufactured with the utmost care, in order to ensure your protection. Please check that the performance levels correspond to the risks present at your workplace.

EN 420:2003+A1:2009

General requirements:

(risk category, sizes, labelling, marking, etc.)

Notes regarding this information brochure/use recommendation

EN 388:2016

Mechanical risks:

- A:** Abrasion resistance – abrasion cycles (performance level 0 - 4)
B: Cut resistance - circular blade cut test - index (performance level 0 - 5)

ABCDEF

- C:** Tear propagation resistance – N (performance level 0 – 4)
D: Puncture resistance – N (performance level 0 - 4)
E: Cut resistance – TDM TestCut according to ISO 13997 – (performance level A – F)
F: Impact resistance according to EN 13594:2015 – Y/N (P=yes)

EN 407:2004 Protective gloves against thermal risks

Examination criteria. Evaluation options

- A =** Burning behaviour 1 - 4
B = Contact heat 1 - 4
C = Convective heat 1 - 4
D = Radiant heat 1 - 4
E = Small splashes of molten metal 1 - 4
F = Large quantities of liquid metal 1 - 4

ABCDEF

Test	Test result acc. to EN 407			
	1	2	3	4
Burning behaviour: Burning time (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
Glow time (s):	-	≤120	≤25	≤5
Contact heat 100°C:	100	250	350	500
Threshold time (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Convective heat: Thermal protection index HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Radiant heat: Heat transfer t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
Small splashes of molten metal – number of drops:	≥5	≥15	≥25	≥35
Large quantities of liquid metal – liquid iron (g):	30	60	120	200

WARNING: If the gloves have performance level 1 or 2 for the burning behaviour, then these gloves must not come into contact with an open flame.

The label 'X' instead of a number indicates that the gloves are not suitable for purposes covered by this examination.

Test	Test result acc. to EN 407			
	1	2	3	4
Burning behaviour: Burning time (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
Glow time (s):	-	≤120	≤25	≤5
Contact heat 100°C:	100	250	350	500
Threshold time (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Convective heat: Thermal protection index HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Radiant heat: Heat transfer t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
Small splashes of molten metal – number of drops:	≥5	≥15	≥25	≥35
Large quantities of liquid metal – liquid iron (g):	30	60	120	200

WARNING: If the gloves have performance level 1 or 2 for the burning behaviour, then these gloves must not come into contact with an open flame.

The label 'X' instead of a number indicates that the gloves are not suitable for purposes covered by this examination.

Higher performance values mean better protection. If "X" is given as a value, the test has either not been executed or is not relevant.

Puncture resistance does not apply to needles/injection needles.

Compliance:

The glove types specified here correspond to PSE Regulation EU 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016.

Tests were carried out by:

Notified body: 0075

CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie

4 rue Hermann Frenkel

69367 Lyon cedex 07 – France

For the product's declaration of conformity, please go to the download area of www.foerch.com/dop.

Use / risk assessment:

Before use, check visually to ensure that the equipment has no significant defects (damage, chemical contamination, heavy wear etc.). Do not use oil-smeared, worn or defective products. It is the responsibility of the user and not of the manufacturer to check the suitability of a particular glove for the intended use. There is no protection against liquids or chemicals. Special care is required when working with rotating parts (risk of catching).

Storage / cleaning:

Store in the original packaging in a cool and dry place, out of direct sunlight. Carry out any necessary care treatment on the gloves before storing. After using and cleaning, check again visually to make sure that the gloves are not damaged significantly. After the final check, store in a clean and well-ventilated place. Can be used up to 2 years after the production date printed on the unopened original packaging.

Disposal:

Used gloves may be contaminated with polluting or hazardous substances. Disposal of the gloves must be carried out in accordance with the locally applicable legal standards.

Health risks:

Gloves can contain potentially allergenic substances. If an allergic reaction occurs, consult a doctor or dermatologist. This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions.

FRE Recommandation d'utilisation Gants «seconde peau» fins, PU/nitrile, antidérap.

Description :

Support : polyamide souple sans couture (Nylon) avec enduction nitrile mousse noir.

Tailles disponibles :

Selon EN 420	Référence
T. 8 (M)	5405 119 8
T. 9 (L)	5405 119 9
T. 10 (XL)	5405 119 10
T. 11 (XXL)	5405 119 11

Marquages sur les gants :

nom du fabricant, référence du gant, taille, marquage CE, label Oeko-Tex, symbole I, n° du lot, date de fabrication

Résultats des essais mécaniques selon EN 388:2016 :

Résistance à l'abrasion :	niveau 4
Résistance à la coupeure :	niveau 1
Résistance à la déchirure :	niveau 3
Résistance à la perforation :	niveau 1
Résistance à la coupeure selon ISO 13997 :	niveau X
Protection contre les chocs selon EN 13594:2015 :	niveau

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Significations des pictogrammes :

Les pictogrammes servent à la classification des performances et sont accompagnés de chiffres qui correspondent aux niveaux de performances. Les niveaux de performances mentionnés ci-dessus ont été déterminés avec des gants non utilisés. Après un traitement d'entretien, des essais doivent être effectués afin de vérifier si les gants satisfont encore à ces niveaux de performances. Cet équipement de protection individuelle a été fabriqué avec le plus grand soin afin de garantir votre sécurité. Veuillez vérifier si ces niveaux de performances correspondent aux risques existant à votre poste de travail.

EN 420:2003+A1:2009

Exigences générales :

(catégorie de risques, tailles, identification, marquage, etc.)

Renvoi à la présente brochure d'informations/recommandation d'emploi

EN 388:2016

Risques mécaniques :

- A :** Résistance à l'abrasion – cycles d'abrasion (niveau 0 - 4)
B : Résistance à la coupeure – test de coupe avec couteau circulaire – index (niveau 0 - 5)

ABCDEF

- C :** Résistance à la déchirure – N (niveau 0 - 4)
D : Résistance à la perforation – N (niveau 0 - 4)
E : Résistance à la coupeure – TDM TestCut selon ISO 13997 – (niveau A - F)
F : Résistance aux chocs selon EN 13594:2015 – O/N (P=oui)

Gants de protection EN 407:2004 contre les risques thermiques

Critères de contrôle Possibilités d'évaluation

- A =** Combustibilité 1 - 4
B = Chaleur de contact 1 - 4
C = Chaleur convective 1 - 4
D = Chaleur rayonnante 1 - 4
E = Petites projections de métaux en fusion 1 - 4
F = Grosses quantités de métaux en fusion 1 - 4

ABCDEF

Critères de contrôle	Possibilités d'évaluation			
	1	2	3	4
A = Combustibilité	1 - 4			
B = Chaleur de contact	1 - 4			
C = Chaleur convective	1 - 4			
D = Chaleur rayonnante	1 - 4			
E = Petites projections de métaux en fusion	1 - 4			
F = Grosses quantités de métaux en fusion	1 - 4			

L'identification 'X' indique que le gant n'a pas été prévu pour l'utilisation concernée par ce contrôle.

Contrôle	Résultat du contrôle suivant EN 407			
	1	2	3	4
Comportement au feu : Durée de combustion (s)	≤20	≤10	≤3	≤2
Durée d'incandescence (s)	-	≤120	≤25	≤5
Chaleur de contact 100°C : Temps de valeur de seuil (s):	100	250	350	500
Chaleur convective : Indice de transmission de chaleur HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Chaleur rayonnante : Transmission de chaleur t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
Petites projections de métaux en fusion – Nombre des gouttes: Grosses quantités de métaux en fusion – Fer liquide (g):	≥5	≥15	≥25	≥35
	30	60	120	200

AVERTISSEMENT : Les gants ayant un niveau de performance de 1 ou 2 pour le comportement au feu ne peuvent pas être utilisés pour un contact avec une flamme ouverte.

Date de fabrication :

MM/AAAA

Des niveaux de performances supérieurs correspondent à une meilleure protection. La valeur « X » indique que le test n'a pas été effectué ou qu'il n'est pas pertinent. La résistance à la perforation ne s'applique pas à des aiguilles/aiguilles d'injection.

Conformité :

Les types de gants décrits ici satisfont au règlement sur les EPI UE 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016.

Les essais ont été effectués par :

organisme notifié : 0075

CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie

4 rue Hermann Frenkel

69367 Lyon cedex 07 – France

La déclaration de conformité relative au produit est disponible pour le téléchargement sous www.foerch.com/dop.

Utilisation / évaluation des risques :

Avant l'utilisation de cet équipement de protection individuelle, s'assurer en effectuant un contrôle visuel que celui-ci ne présente aucun défaut majeur (endommagements, contamination chimique, usure importante, etc.). N'utiliser pas de produits salis par de l'huile, usés ou défectueux. L'incombe à l'utilisateur et non au fabricant de vérifier qu'un gant déterminé est approprié pour l'usage prévu. Les gants n'assurent aucune protection contre les liquides ou les substances chimiques. Une prudence particulière est requise pour l'exécution de travaux avec des pièces tournantes (danger d'accrochage).

Entreposage / nettoyage :

Le produit doit être conservé dans son emballage d'origine, dans un endroit frais et sec, et à l'abri des rayons du soleil. Les gants doivent être nettoyés avant leur entreposage. Après l'utilisation et le nettoyage de cet équipement de protection individuelle, il faut effectuer un nouveau contrôle visuel afin de s'assurer que celui-ci ne présente aucun endommagement majeur. Entreposer le produit dans un endroit propre et bien ventilé. Conservé dans son emballage d'origine, le produit est utilisable pendant 2 ans après la date de fabrication figurant sur le produit.

Élimination :

Les gants usagés peuvent avoir été contaminés par des substances polluantes ou dangereuses. Les gants doivent être éliminés en conformité avec les règles de droit nationale applicables.

Risques pour la santé :

Les gants peuvent contenir des substances pouvant provoquer des allergies. Si une réaction allergique survient, consulter un médecin ou un dermatologue. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, qui peut provoquer des réactions allergiques.

HRV Upute za primjenu

Fino pletene rukavice PU/nitril, hrapave

Opis:

Materijal finog pletiva: fleksibilni, bešavni poliamid (najlon) s crnim premazom od nitrila.

Dostupne veličine:

sukladno EN 420	br.-art.
Vel. 8 (M)	5405 119 8
Vel. 9 (L)	5405 119 9
Vel. 10 (XL)	5405 119 10
Vel. 11 (XXL)	5405 119 11

HUN Felhasználási javaslat

Kesztyű, finomkötésű, csomózott, poliuretán/nitril

Leírás:

Finomkötésű tartószövet: rugalmas, varrás nélküli poliamid (nejlon) fekete nitrilhab bevonattal.

Elérhető méretek:

az EN 420 szabvány szerint	Cikkszám
8-as méret (M)	5405 119 8
9-es méret (L)	5405 119 9
10-es méret (XL)	5405 119 10
11-es méret (XXL)	5405 119 11

Jelölés a kesztyűn:

Gyártói szimbólum, cikkszám, méret, CE-jelölés, Óko-Tex címke, i-jelölés, tétekszám, gyártási dátum

A mechanikai vizsgálatok eredményei az EN 388:2016 szabvány szerint:

Kopásállóság:	4-es teljesítményszint
Vágással szembeni ellenállás:	1-es teljesítményszint
Szakítószilárdság:	3-as teljesítményszint
Átütési erő:	1-es teljesítményszint

Vágással szembeni ellenállás az

ISO 13997 szabvány szerint:

Útésvédelem az EN 13594:2015 szabvány szerint: teljesítményfokozat

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

A piktogramok jelentése:

A piktogramok a teljesítmény osztályozására szolgálnak, és a teljesítményszintet tükröző számokkal együtt vannak feltüntetve.

A fenti teljesítményszintek alapján történő értékelés nem használt kesztyűkre vonatkozik. Az eredmények kesztyűkre való alkalmazása a textiltermékek kezelése után megköveteli a megfelelő vizsgálatok végrehajtását. Ezt az egyéni védőfelszerelést a legnagyobb gondossággal gyártottuk, hogy megfelelő védelmet biztosítsunk az Ön számára. Ellenőrizze, hogy a teljesítményszintek megfelelnek-e a munkahelyén leelkedő kockázatoknak.

EN 420:2003+A1:2009

Általános követelmények:

(kockázati kategória, méret, címkézés, jelölés stb.)

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk / javasolt használat

EN 388:2016

Mechanikai kockázatok:

A:	kopásállóság – kopási ciklusok (teljesítményszint: 0–4)
B:	vágással szembeni ellenállás – Coupe (kórkés)-teszt – index (teljesítményszint: 0–5)
C:	szakítószilárdság – N (teljesítményszint: 0–4)
D:	átütési ellenállás – N (teljesítményszint: 0–4)
E:	vágással szembeni ellenállás – TDM TestCut (tesztvágás) az ISO 13997 szabvány szerint – (teljesítményszint: A–F)
F:	útésállóság az EN 13594:2015 szabvány szerint – /N (P = igen)

EN 407:2004 Védőkesztyű termikus veszélyekkel szemben

Vizsgálati feltételek	Lehetséges értékelések
A = Egési tulajdonság	1 - 4
B = Kontakt hő	1 - 4
C = Átadott (konvektív) hő	1 - 4
D = Sugárzó hő	1 - 4
E = Kis mennyiségű olvadt fémcseppek	1 - 4
F = Nagy mennyiségű olvadt fém	1 - 4

Egy szám helyett álló „X” jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű az adott kockázatra nem vizgált.

Vizsgálat	Vizsgálati eredmény EN 407 szerint			
	1	2	3	4
Egési viselkedés: <p>égési idő (s): <p>utánizzási idő (s): <p>Kontakt hő 100 °C: <p>Küszöbido (s): <p>Konvektív hő: <p>Hőátadási index HTI (s) <p>Sugárzó hő: <p>Hőátadási index t3 (s): <p>Kis mennyiségű olvadt fém – cseppek száma: <p>Nagy mennyiségű olvadt fém – cseppmennyiség (g):</p></p></p></p></p></p></p></p></p></p>	≤20 <p>-</p> <p>100</p> <p>≥15</p> <p>≥4</p> <p>≥5</p> <p>≥15</p> <p>30</p>	≤10 <p>≤25</p> <p>250</p> <p>≥15</p> <p>≥7</p> <p>≥30</p> <p>≥15</p> <p>≥25</p> <p>60</p>	≤120 <p>≤2</p> <p>350</p> <p>≥15</p> <p>≥10</p> <p>≥90</p> <p>≥25</p> <p>120</p>	≤3 <p>≤5</p> <p>500</p> <p>≥15</p> <p>≥18</p> <p>≥150</p> <p>≥35</p> <p>200</p>

Gyártási dátum: HH/ÉÉÉÉ

A nagyobb teljesítményszintek hatékonyabb védelemre utalnak. Ha „X” szerepel értéként, a tesztet nem hajtották végre vagy nem releváns. Az átütési ellenállás nem alkalmazható türe / injekciós tűre.

Megfelelőség:

Az itt ismertetett kesztyűtípusok megfelelnek az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425/EU rendeletnek, valamint az EN 420:2003+A1:2009 és az EN 388:2016 szabványinak.

A vizsgálatot végezte:

Bejelentő hatóság: 0075

CTC – Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie
4 rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07 – Franciaország
A termékhez tartozó megfelelőségi nyilatkozatot a www.foerch.com/ dop címről töltheti le.

Használat/kockázatértékelés:

Használat előtt szemrevételezés útján meg kell győződni arról, hogy a felszerelésen nincs jelentős hiba (sérülés, vegyi szennyezés, jelentős mértékű elhasználódás stb.). Ne használjon olajos, kopott vagy meghibásodott terméket. A felhasználó, és nem a gyártó felelősége, hogy megvizsgálja az adott kesztyű tervezett felhasználásra való alkalmasságát. Folyadékokkal és vegyi anyagokkal szemben nem biztosít védelmet. Különös óvatossággal járjon el forgó alkatrészekkel történő munkavégzéskor (beakadás veszélye).

Tárolás/tisztítás:

A termék az eredeti csomagolásában, száraz, hűvös helyen, napfénytől védve tartandó. A kesztyű tárolás előtt ápolást igényel. Használat és tisztítás után, szemrevételezés útján újra meg kell győződni arról, hogy a felszerelésen nincs jelentős sérülés. Az ezt követő ellenőrzés után a terméket száraz, jól szellőző helyen kell tárolni. Az eredeti csomagolásban, a feltüntetett gyártási dátumot követő 2 évig használható.

Ártalmatlanítás:

A használt kesztyű környezetszennyező vagy veszélyes anyagok jelenlétében elszennyeződhet. A kesztyű ártalmatlanítását a helyi jogszabályoknak megfelelően kell végezni.

Egészségügyi kockázatok:

A kesztyű allergiát kiváltó anyagokat tartalmazhat. Allergiás reakció fellépése esetén orvoshoz vagy bőrgyógyászhoz kell fordulni.

A termék természetes kaucsukból készült latexet tartalmaz, amely allergiás reakció kiváltására képes.

ITA Uso raccomandato

Guanti protezione in poliuretano/nitrile puntinati

Descrizione:

Tessuto portante in maglia: poliammide flessibile senza cuciture (nylon) con rivestimento in gomma nitrilica nera.

Misure disponibili:

normativa EN 420	Cod. art.
Mis. 8 (M)	5405 119 8
Mis. 9 (L)	5405 119 9
Mis. 10 (XL)	5405 119 10
Mis. 11 (XXL)	5405 119 11

Identificazione dei guanti:

simbolo del produttore, codice articolo, misura, marcatura CE, etichetta tessuto ecologico, marchio i, n. di lotto, data di produzione

Risultati delle prove meccaniche secondo EN 388:2016:

Resistenza all'abrasione:	ivello di prestazione 4
Resistenza al taglio:	livello di prestazione 1
Resistenza alle lacerazioni:	livello di prestazione 3
Resistenza alla perforazione:	livello di prestazione 1
Resistenza al taglio secondo ISO 13997:	livello di prestazione X
Protezione antiurto secondo EN 13594:2015:	livello di prestazione

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Spiegazione dei pittogrammi:

I pittogrammi servono a classificare la prestazione e sono accompagnati da numeri che riflettono i livelli di prestazione. La valutazione mediante i tali livelli di prestazione si riferisce a guanti non usati. Per garantire tali livelli a guanti sottoposti a trattamento di manutenzione occorre svolgere test appositi. Questi dispositivi di protezione individuale sono stati prodotti con la massima cura per assicurare la protezione dell'utilizzatore. Si prega di verificare che i loro livelli di prestazione corrispondano ai rischi del luogo di lavoro.

EN 420:2003+A1:2009

Requisiti generali:

(categoria del rischio, misure, identificazione, marcatura ecc.) Nota sul presente opuscolo informativo/suggerimento per l'uso

EN 388:2016

Rischi meccanici:

A:	resistenza all'abrasione – cicli di abrasione (livello di prestazione 0 – 4)
B:	resistenza al taglio – test coupe (lama circolare) – indice (livello di prestazione 0 – 5)
C:	resistenza alle lacerazioni – N (livello di prestazione 0 – 4)
D:	resistenza alla perforazione – N (livello di prestazione 0 – 4)
E:	resistenza al taglio – TDM TestCut secondo ISO 13997 – (Livello di prestazione A – F)
F:	resistenza agli urti secondo EN 13594:2015 – Y/N (P=si)

EN 407:2004 Guanti protettivi contro rischi termici

Criteri di controllo	Possibilità di valutazione
A = Comportamento al fuoco	1 - 4
B = Calore per contatto	1 - 4
C = Calore convettivo	1 - 4
D = Calore radiante	1 - 4
E = Piccoli spruzzi di metallo fuso	1 - 4
F = Grandi proiezioni di metallo fuso	1 - 4

ABCDEF

Il segno X al posto del numero indica che il guanto non è progettato per l'usoa cui si riferisce la prova corrispondente.

Controllo	Risultati secondo EN 407			
	1	2	3	4
Comportamento al fuoco: <p>persistenza fiamma (secondi): <p>IncanDESCENZA (secondi): <p>Calore per contatto 100 °C: <p>Tempo di soglia (secondi): <p>Calore convettivo: <p>Indice HTI (s): <p>Calore radiante: <p>Trasmissione del calore t3 (secondi): <p>Piccoli spruzzi di metallo fuso (goccioline): <p>Grandi proiezioni di metallo fuso - Ferro fuso (g):</p></p></p></p></p></p></p></p></p></p>	≤20 <p>-</p> <p>100</p> <p>≥15</p> <p>≥4</p> <p>≥5</p> <p>≥5</p> <p>30</p>	≤10 <p>≤120</p> <p>250</p> <p>≥15</p> <p>≥7</p> <p>≥30</p> <p>≥15</p> <p>≥15</p> <p>60</p>	≤3 <p>≤2</p> <p>350</p> <p>≥15</p> <p>≥10</p> <p>≥90</p> <p>≥25</p> <p>12</p>	≤2 <p>≤5</p> <p>500</p> <p>≥15</p> <p>≥18</p> <p>≥150</p> <p>≥35</p> <p>200</p>

Data di produzione: MM/YYYY

I livelli di prestazione più alti indicano una migliore protezione. Se come valore viene indicato “X”, la prova non è stata svolta o non è rilevante. La resistenza alla perforazione non può essere applicata ad aghi/aghni da iniezione.

Conformità:

i modelli di guanti citati in questa sede soddisfano i regolamenti DPI EU 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 ed EN 388:2016.

Le prove sono state svolte da:

Organismo notificato: 0075

CTC – Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie

4 rue Hermann Frenkel

69367 Lyon cedex 07 – France

La dichiarazione di conformità appartenente al prodotto è reperibile nell'area download all'indirizzo www.foerch.com/dop.

Uso / valutazione del rischio

Prima di usare il prodotto, assicurarsi con un esame visivo che l'attrezzatura non presenti difetti determinanti (danni, imbrattamento chimico, forte usura ecc.). Non utilizzare prodotti imbrattati d'olio, usurati o difettosi. La verifica dell'idoneità di un determinato guanto all'uso previsto rientra nella responsabilità dell'utilizzatore, non del produttore. I guanti non proteggono da liquidi o agenti chimici. Adottare una particolare cautela per i lavori con parti in rotazione (pericolo di trascinamento).

Conservazione / pulizia:

Conservare in luogo fresco e asciutto all'interno della confezione originale, proteggere dalla luce solare diretta. Prima di riporre i guanti, sottoporli a piccola manutenzione. Dopo l'uso e la pulizia occorre assicurarsi nuovamente con un esame visivo che l'attrezzatura non presenti danni determinanti. Dopo un controllo finale, riporre in luogo pulito e ben ventilato. I guanti possono essere utilizzati fino a 2 anni dopo la data di produzione impressa se conservati nella confezione originale.

Smaltimento:

i guanti usati possono essere contaminati da sostanze pericolose o nocive per l'ambiente. Smaltire i guanti in conformità alle normative giuridiche vigenti nel luogo di utilizzo.

Rischi per la salute:

i guanti possono contenere componenti potenzialmente allergenici. Qualora si verificasse una reazione allergica, consultare un medico o un dermatologo. Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale, che può causare reazione allergiche.

POL Zalecenia dotyczącego użytkowania

Rękawice drobno tkane PU/pianka nitryl, nakrapiane

Opis:

Dzianina nośna: elastyczny, bezszwowy poliamid (nylon) z czarną powłoką pianki nitrilowej.

Dostępne rozmiary:

zgodnie EN 420	Nr Art.
rozm. 8 (M)	5405 119 8
rozm. 9 (L)	5405 119 9
rozm. 10 (XL)	5405 119 10
rozm. 11 (XXL)	5405 119 11

Oznakowanie na rękawicach:

Symbol producenta, nr artykułu, rozmiar, oznaczenie CE, certyfikat Óko-Tex, znak i, nr partii, data produkcji

Rezultaty testów mechanicznych według EN 388:2016:

Odporność na ścieranie:	poziom 4
Odporność na przecięcie:	poziom 1
Odporność na przedarcie:	poziom 3
Odporność na przebite:	poziom 1
Odporność na przecięcie według ISO 13997:	poziom X
Ochrona przed uderzeniami według EN 13594:2015:	poziom

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Objaśnienie symboli:

Symbole służą do klasyfikowania poziomu użyteczności i są numerowane zgodnie z kolejnymi poziomami. Klasyfikacja według wyżej podanych poziomów dotyczy nieużywanych rękawic. Przeniesienie wyników na rękawice zakonserwowane wymaga przeprowadzenia odpowiednich testów. Niniejsze osobiste wyposażenie ochronne zostało wykonane z najwyższą starannością, w celu zagwarantowania najwyższego poziomu ochrony. Sprawdź, czy poziom ochrony rękawic zapewni ci bezpieczeństwo na danym stanowisku pracy.

EN 420:2003+A1:2009

Wymagania ogólne:

(Kategoria ryzyka, rozmiary, oznakowanie, oznakowanie itp.) Wskazówka do niniejszej broszury informacyjnej/zalecenia dotyczącego użytkowania.

EN 388:2016

Ryzyko mechaniczne:

A:	odporność na ścieranie – cykle ścierania (poziom 0 – 4)
B:	odporność na przecięcie – wskaźnik tzw. Coup Test (nożem okrągłym) (poziom 0 – 5)
C:	odporność na przedarcie – N (poziom 0 – 4)
D:	odporność na przebite – N (poziom 0 – 4)
E:	odporność na przecięcie – TDM TestCut według ISO 13997 – (poziom A – F)
F:	odporność na uderzenia EN 13594:2015 – Y/N (P=tak)

EN 407:2004 Rękawice chroniące przed czynnikami gorącymi

Kryteria badania	Możliwości oceny
A = Reakcja na ogień	1 - 4
B = Ciepło kontaktowe	1 - 4
C = Ciepło konwekcyjne	1 - 4
D = Ciepło promieniowania	1 - 4
E = Drobne rozpryski stopionych metali	1 - 4
F = Duże ilości stopionego metalu	1 - 4

Znak „X” w miejsce liczby oznacza, że rękawice nie są przewidziane do użytku sprawdzanego podczas badania.

Badanie	Wynik badania zgodnie z EN 407			
	1	2	3	4

Reakcja na ogień: <p>Czas palenia (s): <p>Czas żarzenia (s): <p>Ciepło kontaktowe 100 °C: <p>Wartość progowa (s): <p>Ciepło konwekcyjne: <p>Współczynnik ochrony cieplnej HTI (s): <p>Ciepło promieniowania: <p>Przewodzenie ciepła t3 (s): <p>Drobne rozpryski stopionych metali ilość kropli: <p>duże ilości stopionego metalu <p>Płynne żelazo (g):</p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p>	≤20 <p>-</p> <p>100</p> <p>≥15</p> <p>≥4</p> <p>≥5</p> <p>≥5</p> <p>30</p>	≤10 <p>≤120</p> <p>250</p> <p>≥15</p> <p>≥7</p> <p>≥30</p> <p>≥15</p> <p>60</p>	≤3 <p>≤25</p> <p>350</p> <p>≥15</p> <p>≥10</p> <p>≥90</p> <p>≥25</p> <p>120</p>	≤2 <p>≤5</p> <p>500</p> <p>≥15</p> <p>≥18</p> <p>≥150</p> <p>≥35</p> <p>200</p>
---	--	---	---	---

UWAGA: Jeśli rękawice wykazują stopień ochrony 1 lub 2 w reakcji na ogień, to nie może dojść do kontaktu rękawic z otwartym płomieniem.

Data produkcji: MM/YYYY

Wyższy poziom oznacza lepszą ochronę. Gdy podawaną wartością jest „X”, test albo nie został przeprowadzony w ogóle albo jest nieważny. Odporność na przekucie nie może być odznaczona do igieł/ igieł iniekcyjnych.

Zgodność:

Podane tu typy rękawic odpowiadają rozporządzeniu w sprawie środków ochrony osobistej UE 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016.

Testy zostały przeprowadzone przez:

Notyfikowana jednostka: 0075

CTC – Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie

4 rue Hermann Frenkel

69367 Lyon cedex 07 – France

Należąca do produktu deklaracja zgodności znajduje się w sekcji do pobrania na stronie www.foerch.com/dop-

Zastosowanie / ocena ryzyka:

Przed użyciem należy na podstawie kontroli wzrokowej sprawdzić, czy na wyposażeniu nie ma wyraźnych błędów (uszkodzeń, zabrudzeń chemicznych, silnego zużycia itp.). Nie używać rękawic zabrudzonych olejem, przedartych lub uszkodzonych w jakikolwiek inny sposób. Do obowiązku użytkownika, nie producenta należy sprawdzenie przydatności określonych rękawic do zamierzonego wykorzystania. Rękawice nie dają ochrony przed cieczami ani chemikaliami. Zachować szczególną ostrożność w czasie prac z obracającymi się częściami (zagrozenie chwycenia).

Przechowywanie / czyszczenie:

Schowane w oryginalnym opakowaniu przechowywać w chłodnym i suchym pomieszczeniu, chronić przed promieniowaniem słonecznym. Rękawice przed odłożeniem na przechowanie należy zakonserwować. Po użyciu i wyczyszczeniu ponownie sprawdzić wzrokowo, czy na rękawicach nie widać żadnych wyraźnych śladów uszkodzeń. Po sprawdzeniu odłożyć w czystym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Zamknięte w oryginalnym opakowaniu można zużyć w ciągu 2 lat od wydrukowanej daty produkcji.

Utylizacja:

Zużyte rękawice mogą ulec skażeniu substancjami szkodliwymi lub niebezpiecznymi dla środowiska naturalnego. Rękawice utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi.

Ryzyko dla zdrowia:

Rękawice mogą zawierać składniki wywołujące alergię

RUM Recomandare

Mănuși tricotate fin, PU/ spumă nitril, granule

Descriere:

Țesătură suport tricotată fin: poliamidă (nylon) flexibilă, fără cusături, cu acoperire din spumă de nitril neagră.

Mărimi disponibile:

conform EN 420	Cod art.
M. 8 (M)	5405 119 8
M. 9 (L)	5405 119 9
M. 10 (XL)	5405 119 10
M. 11 (XXL)	5405 119 11

Marcajul de pe mănuși:

Simbolul producătorului, codul articolului, mărimea, marcajul CE, eticheta Oeko-Tex, semnul i, numărul lotului, data fabricației.

Rezultatele testelor mecanice conform EN 388:2016:

Rezistența la abraziune:	Nivel 4
Rezistența la tăiere:	Nivel 1
Rezistența la destrămare:	Nivel 3
Forța de perforație:	Nivel 1
Rezistența la tăiere conform ISO 13997:	Nivel X
Protecție la șoc conform EN 13594:2015:	Nivel

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Explicarea pictogramelor:

Pictogramele au rolul de clasificare a puterii și sunt însoțite de cifre care redau nivelurile de putere. Evaluarea cu ajutorul nivelurilor de rezistență de mai jos se bazează pe mănușile nefolosite. Transferarea rezultatelor asupra unor mănuși aflate după un tratament de îngrijire, necesită realizare unor teste corespunzătoare. Acest echipament personal de protecție a fost produs cu cea mai mare grijă, pentru a asigura protecția dvs. Vă rugăm să verificați dacă nivelurile de rezistență corespund riscurilor de la locul dvs. de muncă


EN 420:2003+A1:2009

Cerințe generale:


(categorii de risc, mărimi, identificare, marcaj etc.)
Indicație privind această broșură de informare/recomandare de utilizare

EN 388:2016

Riscuri mecanice:

	A: Rezistența la abraziune – cicluri de abraziune (nivel de rezistență 0 – 4)
ABCDEF	B: Rezistența la tăiere – Coupe (cuțit rotund)-test – index (nivel de rezistență 0 – 5)
	C: Rezistența la destrămare – N (nivel de rezistență 0 – 4)
	D: Rezistența la perforare – N (nivel de rezistență 0 – 4)
	E: Rezistența la tăiere – TDM TestCut conform ISO 13997 – (nivel de putere A – F)
	F: Rezistența la șoc conform EN 13594:2015 – Y/N (P=Da)

EN 407: 2004 Mănuși de protecție împotriva riscurilor termice

	Criterii de testare	Evaluare
ABCDEF	A = Rezistentă la ardere	1-4
	B = Rezistentă la căldura de contact	1-4
	C = Rezistentă la căldura de convecție	1-4
	D = Rezistentă la căldura radiantă	1-4
	E = Rezistentă la stropii mici de metal topit	1-4
	F = Rezistentă la cantități mari de metal topit	1-4

Marcajul, X ,în locul unui număr înseamnă că mănușile nu sunt destinate utilizării în acest scop, sau determinările nu sunt facute de acest test.

Test	Conform cu EN 407	1	2	3	4
Rezistență la foc: Timp de ardere (s):	≤ 20	≤ 10	≤ 3	≤ 2	
Timp ardere mocnita (s):	-	≤120	≤25	≤5	
Căldura de contact 100 °C:	100	250	350	500	
Pragul de timp (s):	≥15	≥ 15	≥15	≥15	
Căldura de convecție:					
Index protecție termica HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18	
Căldură radiantă: t3 (s)					
Transfer de căldură (s):	≥5	≥30	≥90	≥150	
Stropi mici de metal topit-fier, numărul de picături:	≥5	≥15	≥25	≥35	
Cantități mari de metal lichid (g):	30	60	120	200	

ATENȚIE: mănușile cu rezistența la ardere 1 sau 2, nu trebuie sa vina în contact cu o flacără deschisa.

	Data fabricației:
ABCDEF	LL/AAAA

Valorile mai ridicate reprezintă o protecție mai bună. Dacă figurează „X” ca valoare, fie nu a fost efectuat testul, fie nu este relevant. Rezistența la penetrare nu poate fi aplicată acelor/acelor deseringă.

Conformitate:

Tipurile de mănuși menționate aici corespund Regulamentului PSA-UE 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016.

Testele au fost efectuate de către:

Unitatea care notifică: 0075

CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie
4 rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07 – France
Declarată de conformitate care aparține produsului se găsește în zona de descărcare la adresa www.foerch.com/dop.

Utilizare/evaluarea riscului:

Înainte de utilizare, pe baza unei verificări vizuale, trebuie să vă asigurați că echipamentul nu prezintă deficiențe importante (deteriorări, murdărire chimică, uzură pronunțată etc.). Nu utilizați produse murdărite cu ulei, uzate sau defecte. Intră în responsabilitatea utilizatorului, și nu a producătorului, să verifice dacă o anumită mănușă este adecvată pentru activitatea intenționată. Nu este asigurată protecția împotriva lichidelor sau substanțelor chimice. Este necesară o atenție specială când lucrați cu piese aflate în rotație (pericol de agățare).

Depozitare / curățare:

Produsele trebuie depozitate în ambalajul original, protejate de lumina solară directă. Înainte de depozitare, mănușile trebuie îngrijite. După utilizare și curățare trebuie stabiliți din nou, cu ajutorul unei verificări vizuale, dacă echipamentul nu prezintă deteriorări importante. După verificarea ulterioară, produsele trebuie depozitate într-un loc curat și bine aerisit. În ambalajul original, produsele se pot utiliza în termen de 2 ani de la data fabricației tipărită pe ambalaj.

Eliminarea:

Mănușile folosite pot fi murdărite de substanțe care deteriorează mediul, sau sunt periculoase. Eliminarea mănușilor trebuie efectuată conform prevederilor legale locale.

Riscuri pentru sănătate:

Mănușile pot conține substanțe care ar putea provoca alergii. În cazul în care apare o reacție alergică, trebuie consultat un medic sau un dermatolog. Acest produs conține latex din cauciu natural, care poate provoca reacții alergice.

SL0 Odporučané použitie

Jemné pletené rukavice Duo-Grip

Opis:

Nosná tkanina z jemného úpletu: ohybný, bezšvový polyamid (nylón) s čiernou vrstvou nitrilovej peny.

Dostupné veľkosti:

podľa EN 420	č. výr.
veľk. 8 (M)	5405 119 8
veľk. 9 (L)	5405 119 9
veľk. 10 (XL)	5405 119 10
veľk. 11 (XXL)	5405 119 11

Označenie na rukavičiacich:

Symbol výrobcu, číslo výrobku, veľkosť, značka CE, eko-textilný štítok, i-značka, č. LOT, dátum výroby.

Výsledky mechanických testov podľa EN 388:2016:

Odolnosť voči oderu:	Stupeň výkonu 4
Odolnosť voči rozrezaniu:	Stupeň výkonu 1
Odolnosť voči iného roztrhnutiu:	Stupeň výkonu 3
Odolnosť voči prepichnutiu:	Stupeň výkonu 1
Odolnosť voči rozrezaniu podľa ISO 13997:	Stupeň výkonu X
Ochrana proti nárazu podľa EN 13594:2015:	Stupeň výkonu

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Vysvetlivky k pictogramom:

Piktogramy slúžia na odstupňovanie výkonov a sú sprevádzané číslami, ktoré sa odzrkadľujú v stupňoch výkonov. Vyhodnotenie s vyššie uvedenými stupňami výkonov sa zakladá na nepoužívaných rukavičiacich. Prenos výsledkov na rukavice podľa ošetrovania si vyžaduje vykonanie príslušných skúšok. Tieto osobné ochranné prostriedky boli starostlivo vyrobené, aby zaistili Vašu ochranu. Prosím, skontrolujte, či ich stupne výkonov zodpovedajú rizikám Vášho pracoviska


EN 420:2003+A1:2009

Všeobecné požiadavky:


(Riziková kategória, veľkosti, označenie, značky, atď.)
Pokykný k predloženej informačnej brožúre/návodú na použitie

EN 388:2016

Mechanické riziká:

	A: Odolnosť voči oderu – cyklus vzniku oderov (stupeň výkonu 0 - 4)
ABCDEF	B: Odolnosť voči rozrezaniu – Coupe (okrúhly nôž) - test - index (Stupeň výkonu 0 – 5) ABC
	C: Odolnosť voči ďalšiemu rozrezaniu – N (stupeň výkonu 0 – 4)
	D: Odolnosť voči prepichnutiu – N (stupeň výkonu 0 - 4)
	E: Odolnosť voči rozrezaniu – TDM TestCut podľa ISO 13997 – (Stupeň výkonu A – F)
	F: Odolnosť voči nárazu podľa EN 13594:2015 – Y/N (P=áno)

EN 407: 2004 Ochranné rukavice proti tepelným rizikám Skúšobné kritériá

	Možnosti	hodnotenia
ABCDEF	A = správanie pri horení	1 - 4
	B = kontaktné teplo	1 - 4
	C = konvekčné teplo	1 - 4
	D = sálavé teplo	1 - 4
	E = malé odstrekyroztaveného kovu	1 - 4
	F = veľké množstvotekutého kovu	1 - 4

Označenie "X" namiesto čísla znamená, že rukavice nie sú určené na použitie, na ktoré sa vzťahuje táto skúška.

Skúška	Výsledok testu podľa EN 407	1	2	3	4
---------------	------------------------------------	----------	----------	----------	----------

Správanie pri horení:					
čas horenia (s):	≤20	≤10	≤3	≤2	
čas žiarenia (s):	-	≤120	≤25	≤5	
Kontaktné teplo 100 °C:	100	250	350	500	
Prahový čas (s):	≥15	≥15	≥15	≥15	
Konvekčné teplo:					
Index tepelnej ochrany					
HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18	
Sálavé teplo:					
Prestup tepla t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150	
malé odstreky rozstaveného kovu- počet kvapiek:	≥5	≥15	≥25	≥35	
veľké množstvo tekutého kovu -tekuté železo (g):	30	60	120	200	

UPOZORNENIE: Ak majú rukavice pre správanie pri horení výkonový úroveň 1 alebo 2, nesmú prísť do kontaktu s otvoreným plameňom.

	Dátum výroby:
ABCDEF	MM/RRRR

Vyššie hodnoty výkonov sú zárukou lepšej ochrany. Ak je „X” zobrazené ako hodnota, nebol test ešte vykonaný alebo nie je relevantný. Odolnosť voči prepichnutiu sa nemôže aplikovať na ihlách/injekčných ihlách.

Zhoda:

Vymenované typy rukavíc zodpovedajú nariadeniu EÚ 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016 o osobných ochranných prostriedkoch.

Skúšky boli vykonané prostredníctvom:

Notifikovaného miesta: 0075

CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie
4 rue Hermann Frenkel
69367 Lyon cedex 07 – France
Vyhľadanie o zhode patriace k produktom nájdete v časti pre downloady pod linkom www.foerch.com/dop.

Použitie / Vyhodnotenie rizík:

Pred použitím sa musí na základe vizuálnej kontroly zaistiť, že prostriedky nevykazujú žiadne nedostatky (poškodenia, chemické znečistenie, silné opotrebovanie, atď.). Nepoužívajte žiadne zaoleňované, opotrebované alebo chýbné produkty. Je zodpovednosťou používateľa a nie výrobcu skontrolovať vhodnosť určitého typu rukavic na plánované použitie. Neposkytujú ochranu pred tekutinami alebo chemikáliami. Mimoriadnu pozornosť je potrebné venovať pri práci s rotujúcimi časťami (riziko zachytenia sa).

Skladovanie / Čistenie:

Produkt skladujte v chladnom a suchom prostredí v originálnom balení chránený pred priamym slnečným svetlom. Rukavice musia byť pred skladovaním ošetroené. Po použití a vyčistení sa musí opäť vykonať vizuálna kontrola pre uistenie sa, že prostriedky nevykazujú žiadne výrazné poškodenia. Po ukončení kontroly ich skladujte na čistom a dobre vetranom mieste. Pri skladovaní v originálnom balení ich môžete používať 2 roky od vytlačného dátumu výroby.

Likvidácia:

Použitie rukavice sa môže znečistiť látkami škodlivými pre životné prostredie alebo nebezpečnými látkami. Likvidácia rukavíc musí byť naplánovaná v súlade s miestne aplikovanými právnymi normami.

Zdravotné riziká:

Rukavice môžu obsahovať potenciálne látky spôsobujúce alergie. Ak by sa vyskytla alergická reakcia, poraďte sa so svojim lekárom alebo dermatológom. Tento produkt obsahuje latex z prírodného kaučuku, ktorý môže vyvolať alergické reakcie.

SLV Priporočila za uporabo

Finopletene rokavice iz poliure. - vozličaste

Opis:

finopletena nosilna tkanina: fleksibilen, brezšivni poliamid (najlon) s črno oblogo iz nitrilne pene.

Razpoložljive velikosti:

po EN 420	št. izdelka
vel. 8 (M)	5405 119 8
vel. 9 (L)	5405 119 9
vel. 10 (XL)	5405 119 10
vel. 11 (XXL)	5405 119 11

Oznaka na rokavicah:

simbol proizvajalca, št. izdelka, velikost, CE oznaka, zaščitni znak Óko-Tex, i-znak, št. lota, datum izdelave.

Rezultati mehanskega preverjanja po EN 388:2016:

odpornost proti obrabi:	zmogljivostna stopnja 4
odpornost na rez:	zmogljivostna stopnja 1
odpornost na nadaljnje trganje:	zmogljivostna stopnja 3
silna preboda:	zmogljivostna stopnja 1
odpornost na rez po ISO 13997:	zmogljivostna stopnja X
zaščita pred sunki po EN 13594:2015:	zmogljivostna stopnja -

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Pojasnila piktogramov:

Piktogrami so namenjeni razvrščanju zmogljivosti in vsebujejo številke, ki prikazujejo zmogljivostne stopnje. Ovrednotenje z zgoraj navedenimi zmogljivostnimi stopnjami temelji na neuporabljenih rokavicah. Prenos rezultatov na rokavice po negovanju zahteva izvedbo ustreznih preverjanj. Ta osebna zaščitna oprema je bila izdelana zelo skrbno in vam zagotavlja varnost. Prosimo, preverite, ali zmogljivostne stopnje ustrezajo tveganju na vašem delovnem mestu


EN 420:2003+A1:2009

Spošne zahteve:


(kategorija tveganja, velikosti, oznake, označbe itd.)
Napotek k priloženi brošuri z informacijami/priporočilvi uporabi

EN 388:2016

Mehanska tveganja:

	A: Odpornost proti obrabi – obrabni ciklji (zmogljivostna stopnja 0 – 4)
ABCDEF	B: Odpornost na rez – Coupe (okrogli nož)-Test – Indeks (zmogljivostna stopnja 0 – 5)
	C: Odpornost na nadaljnje trganje – N (zmogljivostna stopnja 0 – 4)
	D: Odpornost na prebod – N (zmogljivostna stopnja 0 – 4)
	E: Odpornost na rez – TDM TestCut po ISO 13997 – (zmogljivostna stopnja A – F)
	F: Odpornost na udarce po EN 13594:2015 – Y/N (P=Ja)

EN 407: 2004 Zaščitne rokavice proti termičnim tveganjem

	Kriteriji preizkušanja	Možnosti vrednotenja
ABCDEF	A = Vnetljivost	1 - 4
	B = Kontaktna vročina	1 - 4
	C = Konvektivna - prevodna vročina	1 - 4
	D = Svalavá toplota:	1 - 4
	E = Odpornost na majhne tekoče kovinske delce	1 - 4
	F = Odpornost na velike količine tekoče kovine	1 - 4

Oznaka „X” na mestu številke pomeni, da rokavice niso predvidene za uporabo, katero pokriva ta preizkus.

Preizkus	Rezultat preizkusa po EN 407	1	2	3	4
Vnetljivost: čas gorenja (s):	≤20	≤10	≤3	≤2	
čas tlenja (s):	-	≤120	≤25	≤5	
Kontaktna vročina 100 °C:	100	250	350	500	
Čas mejne vrednosti (s):	≥15	≥15	≥15	≥15	

Konvektivna vročina:					
Indeks toplotne zaščite HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18	
Sevalna toplota:					
Prenos toplote t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150	
Odpornost na majhne tekoče kovinske delce - stevalo kapljic:	≥5	≥15	≥25	≥35	
Odpornost na velike količine tekoče kovine - tekoče železo (g):	30	60	120	200	

SWE Användningsrekommendation

Nylon/ lycrahandske doppad i foamad nitril i inner

Beskrivning:

Finstickad bärväv: flexibel, sömlös polyamid (nylon) med svart nitrilskumbeläggning.

Tillgängliga storlekar:

enligt EN 420 Art.nr.	
Stl. 8 (M)	5405 119 8
Stl. 9 (L)	5405 119 9
Stl. 10 (XL)	5405 119 10
Stl. 11 (XXL)	5405 119 11

Markering på handskarna:

Tillverkarens symbol, artikelnummer, storlek, CE-märkning, Öko-Text-etikett, i-märke, artikelnummer, produktionsdatum.

Testresultat mekaniska tester enligt EN 388: 2016:

Slittålgighet:	Effektnivå 4
Skårtålgighet:	Effektnivå 1
Rivtålgighet:	Effektnivå 3
Perforeringskraft:	Effektnivå 1
Skårtålgighet enligt ISO 13997:	Effektnivå X
Stötskydd enligt SS-EN 13594:2015:	Effektnivå

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Förklaring av piktogrammen:

Piktogrammen används för att klassificera prestanda och åtföljs av siffror som speglar effektnivå. Betygsättningen med ovanstående effektnivå baseras på använda handskar. En överföring av resultatet på handskar efter en behandling kräver att kontrollen genomförs. Denna personliga skyddsutrustning har tillverkats med största noggrannhet för att skydda dig. Kontrollera dock om dess effektnivå matchar riskerna för din arbetsplats

EN 420:2003+A1:2009

Allmänna krav:

(riskkategori, storlekar, märkning osv.)
Råd när det gäller denna informationsbroschyr/
användningsrekommendation

EN 388:2016

Mekaniska risker:

	A: Slitstyrka - Slitcykler (effektnivå 0 - 4)
	B: Skårtålgighet – kuptest (cirkulär kniv) – index (effektnivå 0 – 5)
	C: Rivtålgighet – N (effektnivå 0 – 4)
	D: Genomträngningstålgighet - N (effektnivå 0 - 4)
	E: Skårtålgighet – TDM TestCut enligt ISO 13997 – effektnivå A - F
	F: Stöttålgighet enligt EN 13594: 2015 - Y/N (P = Ja)

EN 407:2004 Skyddshandskar mot termiska risker

Testskriterier	Bedömningsmöjligheter
A = brandegenskaper	1-4
B = kontaktvärme	1 – 4
C = Konvektiv värme	1 – 4
D = strålningsvärme	1 – 4
E = Små stänk av smält metall	1 – 4
F = stora mängder med flytande metall	1 – 4

Märkningen x = för detta kriterium har inga tester gjorts, eftersom handskarna inte är avsedda att användas för detta ändamål.

Test	Testresultat enligt EN407			
	1	2	3	4
Brandegenskaper:				
brinntid (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
glötid (s):	-	≤120	≤25	≤5
Kontaktvärme 100°C:	100	250	350	500
Temperatur & tid (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Konvektiv värme:				
Värmskydd Index HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Strålningsvärme				
värmeöverföring t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
Droppar metall - Antal droppar:	≥5	≥15	≥25	≥35
stora mängder flytande metall – flytande metall (g):	30	60	120	200

VARNING: Har handskarna Testresultat 1 eller 2

för brandegenskaper är handskarna inte tillåtna att komma i kontakt med en öppen låga.

--

Högre prestandavärden står för bättre skydd. Om "X" visas som ett värde har testet antingen inte utförts eller är inte relevant. Punkteringsmotstånd kan inte appliceras på nålar/injektionsnålar.

Överensstämmelse:

De handsktyper som nämns här motsvarar PSA-förordning EU 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 samt EN 388:2016.

Tester utfördes av:

Anmälningsorgan: 0075

CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie

4 rue Hermann Frenkel

69367 Lyon cedex 07 – Frankrike

Du kan hitta försäkran om överensstämmelse för produkten på platsen för nedladdningar på www.foerch.com/dop.

Användning / riskbedömning:

Kontrollera före användning att utrustningen inte uppvisar några betydande brister (skador, kemisk förorenning, kraftigt slitage etc.). Använd inte oljiga, slitna eller defekta produkter. Det är användarens ansvar och inte tillverkaren att kontrollera lämpligheten av en viss handske för den avsedda användningen. Det finns inget skydd mot vätskor eller kemikalier. Var försiktig när du arbetar med roterande delar (risk för att fastna).

Förvaring / Rengöring:

Förvaras i originalförpackning, borta från direkt solljus på en sval och torr plats. Handskarna måste underhållas före förvaring. Efter användning och rengöring, kontrollera återigen att utrustningen inte uppvisar någon betydande skada. Förvaras efter efterföljande inspektion på en ren, väl ventilerad plats. Kan användas, om i sin originalförpackning, 2 år efter det tryckta produktionsdatumet.

Avfallshantering:

Använda handskar kan vara förorenade av miljöfarliga ämnen eller farliga substanser. Avyttring av handskarna måste utföras i enlighet med gällande lokala normer.

Hälsorisker:

Handskar kan innehålla potentiellt allergiframkallande ingredienser. Om en allergisk reaktion uppstår, kontakta en läkare eller hudläkare. Denna produkt innehåller naturgummlatex som kan orsaka allergiska reaktioner.

TUR Kullanım önerisi

İnce Örme Eldiven PU/Nitril Köpük Düşümlü

Tanımı:

İnce örgülü destek kumaşı: Siyah nitril köpük kaplamalı, esnek, dikişsiz poliamid (nylon).

Mevcut bedenler:

EN 420 standardına göre	Ürün no.
No. 8 (M)	5405 119 8
No. 9 (L)	5405 119 9
No. 10 (XL)	5405 119 10
No. 11 (XXL)	5405 119 11

Eldivenlerin üzerindeki etiketleme:

Üretici sembolü, ürün numarası, beden, CE işareti, Öko-Text etiketi, "i" işareti, parti numarası, üretim tarihi.

EN 388:2016 standardına göre, mekanik testlerin test sonuçları:

Aşınma dayanımı:	Performans düzeyi 4
Kesilme dayanımı:	Performans düzeyi 1
Yırtılma büyümesi dayanımı:	Performans düzeyi 3
Delinme kuvveti:	Performans düzeyi 1
ISO 13997 standardına göre kesilme dayanımı:	Performans düzeyi X
EN 13594:2015 standardına göre darbe koruması:	Performans düzeyi

EN 388 EN 407



4131X X.1.X.X.X.X

Piktogramların açıklamaları:

Piktogramlar, performansını sınıflandırmak için kullanılır ve bunlara performans seviyelerini yansıtan rakamlar eşlik eder. Yukarıdaki performans düzeyleri ile yapılan değerlendirme, kullanılmamış eldivenleri temel alır. Bir bakım işlemi sonrası sonuçların eldivenlere aktarılması, uygun testlerin yapılmasını gerektirir. Bu kişisel koruyucu ekipman, sizin güvenliğinizi sağlamak için, büyük bir özenle üretilmiştir. Performans düzeylerinin sizin çalışma yerinizdeki risklere uygun olup olmadığını lütfen kontrol edin

EN 420:2003+A1:2009

Genel gereksinimler:

(Risk kategorisi, bedenler, işaretleme, etiketleme vb.)
Mevcut bilgilendirme broşürü/kullanım önerisi hakkında not

EN 388:2016

Mekanik riskler:

	A: Aşınma dayanımı – Aşınma döngüleri (Performans düzeyi 0 – 4)
	B: Kesilme dayanımı – Coupe (yuvarlak bıçak) Testi – İndeks (Performans düzeyi 0 – 5)
	C: Yırtılma büyümesi dayanımı – N (Performans düzeyi 0 – 4)
	D: Delinme dayanımı – N (Performans düzeyi 0 – 4)
	E: Kesilme dayanımı – ISO 13997 uyarınca TDM Test Kesimi – (Performans düzeyi A – F)
	F: EN 13594:2015 standardına göre darbe dayanımı – Y/N (P=Evet)

EN 407: 2004 Termal risklere karşı koruyucu eldivenler

Test kriterileri Değerlendirme olasılıkları

A = Yanma durumu	1-4
B = Temas ısısı	1-4
C = Konvektif ısı	1-4
D = Yayılan ısı	1-4
E = Erimiş metalde küçük sıçrama	1-4
F = sıvı metallerde büyük miktarlar	1-4

Test	EN 407 göre Test sonuçları			
	1	2	3	4

Yanma durumu:				
Yanma süresi (s):	≤20	≤10	≤3	≤2
Korluluk süresi (s):	-	≤120	≤25	≤5
Temas ısısı 100 °C:	100	250	350	500
Eşik zaman (s):	≥15	≥15	≥15	≥15
Konvektif ısı:				
Isı koruma endeksi HTI (s):	≥4	≥7	≥10	≥18
Radyant ısı:				
Isı transferi t3 (s):	≥5	≥30	≥90	≥150
erimiş küçük sıçraması				
Metal - damla sayısı:	≥5	≥15	≥25	≥35
büyük miktarlarda sıvı				
Metal -Sıvı demir (g):	30	60	120	200

--

Daha yüksek performans değerleri, daha iyi koruma demektir. Değer olarak "X" gösterilmesi durumunda, test ya yapılmamıştır ya da ilgili değildir. Delinme dayanımı, iğnelere/enjeksiyon iğnelerine uygulanamaz.

Uygunluk:

Burada belirtilen eldiven türleri, AB 2016/425 sayılı KKE Yönetmeliğine, EN 420:2003+A1:2009 ve EN 388:2016 standartlarına uygundur.

Testler, aşağıdaki kuruluş tarafından yapılmıştır:

Onaylanmış Kuruluş: 0075

CTC - Centre Technique Cuir chaussure maroquinerie

4 rue Hermann Frenkel

69367 Lyon cedex 07 – Fransa

Ürüne ait Uygunluk Beyanı'nı www.foerch.com/dop adresindeki indirme alanında bulabilirsiniz

Kullanım / Risk değerlendirmesi:

Kullanmadan önce, gözle muayene ederek ekipmanın hiçbir önemli kusur (hasarlar, kimyasal kirlenme, aşırı yıpranma vb.) belirtisi göstermediğinden emin olun. Yağlanmış, aşınmış veya hasarlı ürünleri kullanmayın. Belirli bir eldivenin planlanan kullanım amacına uygunluğunu kontrol etmek, üreticinin değil, kullanıcının sorumluluğundadır.

Sıvılara veya kimyasallara karşı koruma yoktur. Dönen parçalarla çalışırken özel dikkat gösterilmelidir (kapılma tehlikesi).

Saklama / Temizlik:

Orijinal ambalajında, serin ve kuru bir yerde saklayın; doğrudan güneş ışığından koruyun. Saklamadan önce, eldivenlere koruyucu bakım yapılmalıdır. Kullandıktan ve temizledikten sonra, tekrar gözle muayene ederek, ekipmanın hiçbir önemli hasar belirtisi göstermediği saptanmalıdır. Ardından yapılan incelemeden sonra, temiz ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın. Orijinal ambalajındaki ürünler, ambalaj üzerinde basılı üretim tarihinden sonra, 2 yıl süreyle kullanılabilir.

Bertaraf bilgileri:

Kullanılan eldivenler, çevreye zararlı ya da tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Eldivenlerin bertarafı, uygulanacak yerel yasal mevzuata uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Sağlık riskleri:

Eldivenler, potansiyel olarak alerji yapan içerik maddeleri içerebilir. Alerjik bir reaksiyon ortaya çıkması halinde, doktora veya bir dermatoloğa danışılmalıdır. Bu ürün, alerjik reaksiyonlara neden olabilecek doğal kauçuktan elde edilen lateks içerir.

Theo Förch GmbH & Co. KG

Theo-Förch-Straße 11-15
D-74196 Neuenstadt
Tel. +49 7139 95-0
foerch.com

Фьорх България ЕООД
бул. „Първа Българска Армия“
№ 22, Офис 2
BG - 1225 София
Tel.: +359 (2) 9812841

Förch A/S

Hagemansvej 3
DK-8600 Silkeborg
Tel. +45 86 823711

Förch France SAS

ZAE Le Marchais Renard Aubigny
FR-77950 Montereau-sur-le-Jard
Tél. +33 164144848

Förch S.r.l.

Via Galvani 40C
IT-39100 Bolzano
Tel. +39 0471 204330

Förch d.o.o.

Buzinska cesta 58
HR-10010 Zagreb
Tel. +385 1 2912900

Förch SAS Luxembourg

17 rue de Marbourg
LU-9764 MARNACH
Tel. +352 269 03267

FÖRCH Nederland BV

Demmersweg 18
NL-7556 BN Hengelo
Tel. +31 85 7732420

Theo Förch GmbH

Röcklbrunnstraße 39A
AT-5020 Salzburg
Tel. +43 662 875574-0

Förch Polska Sp. z o.o.

PL-43-392 Międzyzrzeczce Górne 379
k/ Bielska-Białej
Tel. +48 33 8196000

Förch Portugal Lda.

Rua Republica da Bolivia, nº69, 1 esq.
PT-1500-544 Lisboa
Tel. +351 917314442

S.C. Foerch S.R.L.

Str. Zizinului 110
RO - 500407 Brasov
Tel. +40 368 408192

Normteknik i Sverige AB

Brännarevägen 1
SE - 51 55 Södertälje
Tel. +46 8 55089264

Förch AG

Muttenzenstrasse 143
CH - 4133 Pratteln
Tel: + 41 61 826 20 30

Förch Slovensko s.r.o.

Rosinská cesta 12
SK-010 08 Žilina
Tel. +421 41 5002454

Förch d.o.o.

Ljubljanska cesta 51A
SI-1236 Trzin
Tel. +386 1 2442490

Förch Componentes

para Talleres S.L. España
Camino de San Antón, S/N
ES-18102 Ambroz (Granada)
Tel. +34 958401776

Förch s.r.o.,

Dopravní Paz. Ltd. Ští.
CZ-104 00 Praha 10, Uhřetíněves
Česká republika
Tel.+420 271 001 984-9

Förch Otomotiv İnş. ve San.

Ürünleri Paz. Ltd. Şti.
Haramidere Mevkii Beysan Sanayi
Sitesi Birlik Caddesi No.6/3
TUR - 34524 Beylikdüzü / İstanbul
Tel. +90 212 4228744

Förch Kereskedelmi Kft.

Börgöndi út 14
HU-8000 Székesfehérvár
Tel. +36 22 348 348